



JUSTITS MINISTERIET

Folketinget
Retsudvalget
Christiansborg
1240 København K
DK Danmark

Dato: 11. september 2019
Kontor: Koncernstyringskontoret
Sagsbeh: Louise Krabdrup Fil-
holm
Sagsnr.: 2019-0030-2375
Dok.: 1190182

Hermed sendes besvarelse af spørgsmål nr. 115 (Alm. del), som Folketingets Retsudvalg har stillet til justitsministeren den 8. august 2019. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Peter Skaarup (DF)

Nick Hækkerup

Line Wagner

Slotsholmsgade 10
1216 København K.

T +45 7226 8400
F +45 3393 3510

www.justitsministeriet.dk
jm@jm.dk

Spørgsmål nr. 115 (Alm. del) fra Folketingets Retsudvalg:

”Ministeren bedes redegøre for, om EasyTranslate opfylder de under rammeaftalen fastsatte krav bl.a. om leveringsforpligtelse, kvaliteten af tolke- og oversættelsesydelserne m.v. Der henvises til REU alm. del - svar på spm. 462 (2018-19, 1. samling).”

Svar:

Kvalificeret tolkning er en forudsætning for retssikkerhed i sager med ikke-dansktalende borgere. Og det er en forudsætning for tilliden til, at myndigheder på rets- og udlændingeområde kan løse deres opgaver forsvarligt.

Derfor ser jeg også med meget stor alvor på de problemer, der er med tolkning på rets- og udlændingeområdet. Vi står i en utilfredsstillende situation.

Rigspolitiet har oplyst, at Rigspolitiet har gennemført et grundigt tilsyn med EasyTranslate i august 2019.

Rigspolitiet har i forbindelse med tilsynet bedt Kammeradvokaten om at forholde sig til, om leverandøren har levet op til kontrakten, og om der er givet urigtige oplysninger i tilbuddet, der kan danne grundlag for at hæve aftalen med EasyTranslate. Kammeradvokatens rapport vedlægges til udvalgets orientering.

Af Kammeradvokatens rapport fremgår det bl.a. (s. 8) at:

”Der er flere problematiske forhold, der med rette kan påtales over for ET [EasyTranslate], herunder at visse udsagn i ET’s tilbud fremstår overdrevne eller grænsende til det usande, ligesom der i en række tilfælde ikke er leveret tolke, ikke sket rettidig levering, det leverede har fremstået mangelfuldt, eller der er konstateret fejl i faktureringen. På det foreliggende grundlag er der dog ingen af disse forhold, der efter vores vurdering hverken enkeltvis eller samlet udgør væsentlig misligholdelse af Rammeaftalen.”

Kammeradvokaten anfører også (s. 9), at:

”Sammenfattende er det på den baggrund vores vurdering, at der på nuværende tidspunkt ikke er tilstrækkeligt grundlag til helt eller delvist at hæve Rammeaftalen med ET. En hel eller delvis ophævelse af Rammeaftalen med ET som følge af misligholdelse vil således være forbundet med en betydelig standpunktsrisiko.

Der er dog i notatet identificeret en række forhold, der fremadrettet bør følges op på over for ET, og som på sigt kan udgøre væsentlig misligholdelse af Rammeaftalen, såfremt de ikke udbedres.”

Der er således konstateret tilfælde af misligholdelse af kontrakten. Kammeradvokaten vurderer dog samlet set ikke, at der foreligger en sådan væsentlig misligholdelse, at der er tilstrækkeligt grundlag for at hæve kontrakten på nuværende tidspunkt.